

# Der Außenhandel Bayerns

## *Bavaria's Foreign Trade*

# 2010



Industrie- und Handelskammern  
in Bayern

Bayerisches Staatsministerium für  
Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie





# Der Außenhandel Bayerns

## *Bavaria's Foreign Trade*

# 2010



<b>Bayerische Exportwirtschaft wieder auf Erfolgskurs</b> <i>Bavarian export economy back on the road to success</i>	4
<b>Außenhandelsvolumen und Ausfuhrüberschuss Bayerns in Mrd. EUR</b> <i>Bavaria's Foreign Trade Volume and Trade Surplus in bill. EUR</i>	5
<b>Die Importe und Exporte Bayerns in Mrd. EUR</b> <i>Bavaria's Imports and Exports in bill. EUR</i>	
<b>Die 20 größten Exportnationen und Importnationen 2010</b> <i>The 20 Leading Export Nations and Import Nations in 2010</i>	6
<b>Anteil der einzelnen Bundesländer am deutschen Außenhandel in den Jahren 2009 2010</b> <i>Shares of the Federal States in Germany's Foreign Trade in 2009 2010</i>	6
<b>Die 20 wichtigsten Ausfuhr-/ Einfuhrhandelspartner Bayerns im Jahr 2010</b> <i>The 20 Main Foreign Export / Import Partners of Bavaria in 2010</i>	7
<b>Ausfuhr Bayerns nach Ländern 2009 2010</b> <i>Bavaria's Exports by Countries 2009 2010</i>	8
<b>Einfuhr Bayerns nach Ländern 2009 2010</b> <i>Bavaria's Imports by Countries 2009 2010</i>	10
<b>Ausfuhr/Einfuhr Bayerns nach Ländern 2010</b> <i>Bavaria's Exports / Imports by Countries 2010</i>	12
<b>Ausfuhr/Einfuhr Bayerns nach Warengruppen 2009 2010</b> <i>Bavaria's Exports/Imports by Product Groups 2009 2010</i>	13
<b>Ausfuhr/Einfuhr Bayerns nach Warengruppen 2010</b> <i>Bavaria's Exports/Imports by Product Groups 2010</i>	14
<b>Bayerische Industrie- und Handelskammern</b> <i>Bavarian Chambers of Industry and Commerce</i>	15
<b>Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie</b> <b>Bayerische Repräsentanten im Ausland</b> <i>Bavarian Ministry of Economic Affairs, Infrastructure, Transport and Technology</i> <i>Bavarian Representatives Abroad</i>	16
<b>Außenwirtschaftliche Förderung durch den Freistaat Bayern</b> <i>Promotion of International Business by the Free State of Bavaria</i>	18
<b>Impressum   Publishing Information</b>	19

## Bayerische Exportwirtschaft wieder auf Erfolgskurs

**D**as Jahr 2010 war ein gutes Jahr für Bayern und die bayerische Exportwirtschaft. Es zahlt sich jetzt aus, dass die bayerischen Unternehmen auch in der Krise am internationalen Geschäft festgehalten haben. Die Ausfuhrinbrüche der Wirtschaftskrise sind bereits zu einem guten Teil wieder überwunden.

Die bayerische Exportwirtschaft hat im Jahr 2010 mit einem Plus von 17,1 % im Vergleich zum Krisenjahr 2009 Ausfuhren in Höhe von 145,1 Milliarden Euro erzielt. Bayerns Importe stiegen um 19,7 % auf über 131 Milliarden Euro und übertrafen damit bereits die Importe aus dem Rekordjahr 2008. Die Exportquote des Verarbeitenden Gewerbes war 2010 mit 51,4 % so hoch wie nie zuvor (2009: 49,3 %).

Wichtigster Exportmarkt waren die USA (+ 23,2 %), gefolgt von Österreich (+ 7,1 %) und China (+ 61,6 %). Vor allem die Ausfuhren in die Region Asien-Pazifik (+43,6 %) sowie nach Mittel- und Südamerika (+43,7 %) verzeichneten hohe Wachstumsraten. Der größte Anteil der bayerischen Exporte (57 %) geht jedoch weiterhin in die Europäische Union. Dabei ergab sich für die Top-Exportländer ein differenziertes Bild: So entfiel auf Frankreich (+5,9 %) ein deutlich niedrigeres Wachstum als auf Italien (+10,4 %) oder Großbritannien (+11,2 %).

Bayerische Exportschlager blieben auch 2010 Fahrzeuge, elektrotechnische Erzeugnisse und Maschinen mit kräftigen Wachstumszahlen. Diese drei Warengruppen machten mit einem Exportvolumen von ca. 93 Milliarden Euro zwei Drittel des Gesamtexports aus.

Die Exporterfolge 2010 zeigen eindrücklich: „Made in Bavaria“ ist mehr denn je auf den Weltmärkten gefragt. Der Export ist und bleibt ein Wachstumsmotor für die bayerische Wirtschaft.



**Martin Zeil**  
Bayerischer Staatsminister für Wirtschaft,  
Infrastruktur, Verkehr und Technologie

## Bavarian export economy back on the road to success

**T**he year 2010 was a good year for Bavaria and the Bavarian export economy. That Bavarian companies remained committed to international business in spite of the financial crisis has certainly paid off. The sharp drop in exports that occurred during the economic crisis has already been largely overcome.

*In 2010 the Bavarian economy exported goods with a value of 145.1 billion EUR, a plus of 17.1 % in comparison to the crisis year 2009. Bavarian imports rose by 19.7 % to more than 131 billion EUR and thus exceeded the imports of the record year 2008. In 2010 the export rate of the manufacturing industry was higher (51.4 %) than ever before (2009: 49.3 %).*

*The USA was the most important export market (+ 23.2 %), followed by Austria (+ 7.1 %) and China (+ 61.6 %). Exports to the Asia-Pacific Region (+ 43.6 %) and to Central and South America (+ 43.7 %) showed particularly high growth rates. However, the largest share of Bavarian exports (57 %) continues to go to the European Union. Here the top export countries show a differentiated picture: there was decreased growth in exports to France (+ 5.9 %) in comparison to those to Italy (+ 10.4 %) or Great Britain (+ 11.2 %).*

*Once again in 2010 motor vehicles, electro-technical products, and machinery were the Bavarian export hits showing significant growth. With an export volume of approximately 93 billion EUR, these three branches made up two-thirds of the total exports.*

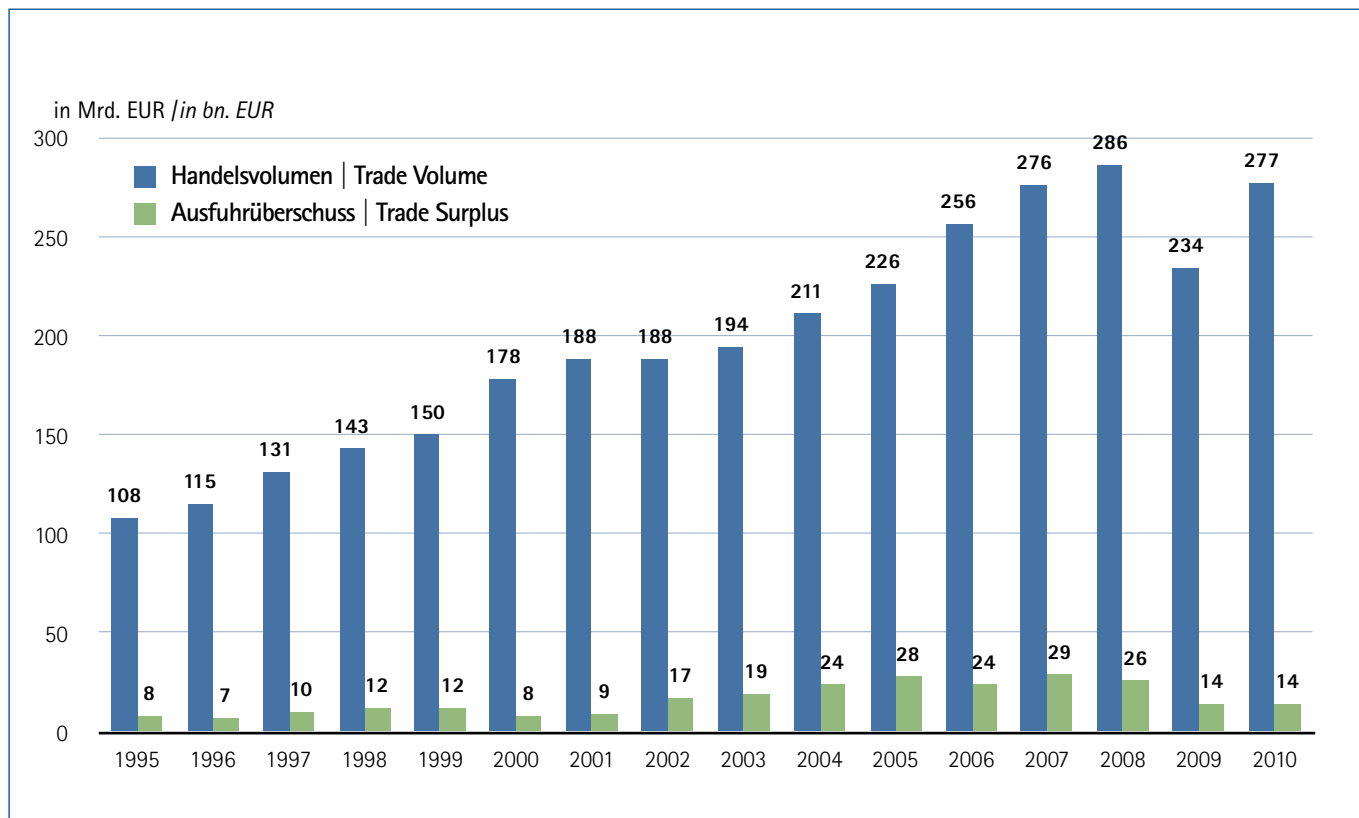
*The export success in 2010 clearly shows: products "Made in Bavaria" are more than ever sought after on the world markets. Exports remain the driving force for the Bavarian economy.*



**Professor Dr. Dr. h.c. mult. Erich Greipl**  
Präsident Bayerischer Industrie  
und Handelskammertag e. V.

1A Außenhandelsvolumen und Ausfuhrüberschuss Bayerns in Mrd. EUR

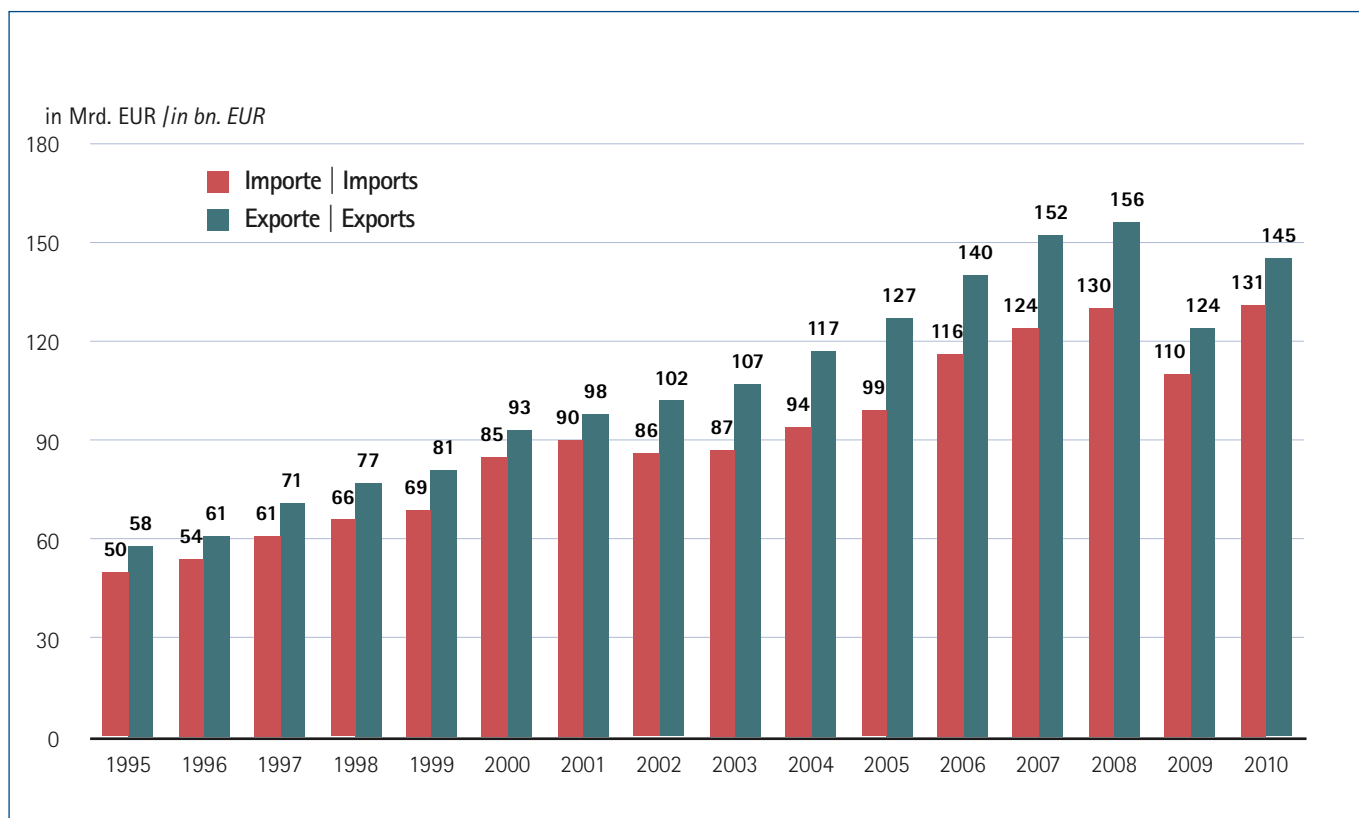
Bavaria's Foreign Trade Volume and Trade Surplus in bill. EUR



Quelle / Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

1B Die Importe und Exporte Bayerns in Mrd. EUR

Bavaria's Imports and Exports in bill. EUR



Quelle / Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 2A Die 20 größten Exportnationen 2010 Export in Milliarden US\$

The 20 Leading Export Nations in 2010  
Exports in billion US\$

Länder   Countries	Ausfuhr   Export Mrd. US\$   bil. US\$ 2010
1. China   <i>China</i>	1.578
2. USA   <i>USA</i>	1.278
3. Deutschland   <i>Germany</i>	1.269
4. Japan   <i>Japan</i>	770
5. Niederlande   <i>Netherlands</i>	572
6. Frankreich   <i>France</i>	521
7. Südkorea   <i>South Korea</i>	466
8. Italien   <i>Italy</i>	448
9. Belgien   <i>Belgium</i>	411
10. Vereinigtes Königreich   <i>United Kingdom</i>	405
11. Hongkong   <i>Hong Kong</i>	401
12. Russland   <i>Russia</i>	400
13. Kanada   <i>Canada</i>	387
14. Singapur   <i>Singapore</i>	352
15. Mexiko   <i>Mexico</i>	298
16. Taiwan   <i>Taiwan</i>	275
17. Saudi Arabien   <i>Saudi Arabia</i>	254
18. Spanien   <i>Spain</i>	245
19. Ver. Arab. Emirate   <i>United Arab Emirates</i>	235
20. Indien   <i>India</i>	216
24. Bayern   <i>Bavaria</i>	192

## 2B Die 20 größten Importnationen 2010 Import in Milliarden US\$

The 20 Leading Import Nations in 2010  
Imports in billion US\$

Länder   Countries	Einfuhr   Import Mrd. US\$   bil. US\$ 2010
1. USA   <i>USA</i>	1.968
2. China   <i>China</i>	1.395
3. Deutschland   <i>Germany</i>	1.067
4. Japan   <i>Japan</i>	693
5. Frankreich   <i>France</i>	606
6. Vereinigtes Königreich   <i>United Kingdom</i>	558
7. Niederlande   <i>Netherlands</i>	517
8. Italien   <i>Italy</i>	484
9. Hongkong   <i>Hong Kong</i>	442
10. Südkorea   <i>South Korea</i>	425
11. Kanada   <i>Canada</i>	402
12. Belgien   <i>Belgium</i>	390
13. Indien   <i>India</i>	323
14. Spanien   <i>Spain</i>	312
15. Singapur   <i>Singapore</i>	311
16. Mexiko   <i>Mexico</i>	311
17. Taiwan   <i>Taiwan</i>	251
18. Russland   <i>Russia</i>	248
19. Australien   <i>Australia</i>	202
20. Brasilien   <i>Brazil</i>	191
24. Bayern   <i>Bavaria</i>	173

Quelle/Source: World Trade Organisation

## 3 Anteil der einzelnen Bundesländer am deutschen Außenhandel in den Jahren 2009/2010

Shares of the Federal States in Germany's Foreign Trade in 2009/2010

Bundesländer   <i>German Laender</i>	Ausfuhr   Exports in %		Einfuhr   Imports in %	
	2009	2010	2009	2010
Nordrhein-Westfalen   <i>Northrhine-Westphalia</i>	17,1	<b>16,9</b>	21,9	<b>22,0</b>
Baden-Württemberg   <i>Baden-Wuerttemberg</i>	15,5	<b>16,0</b>	16,1	<b>15,8</b>
Bayern   <i>Bavaria</i>	15,3	<b>15,1</b>	16,3	<b>16,2</b>
Niedersachsen   <i>Lower Saxony</i>	7,0	<b>6,9</b>	9,1	<b>9,1</b>
Hessen   <i>Hesse</i>	5,3	<b>5,4</b>	8,7	<b>8,4</b>
Rheinland-Pfalz   <i>Rhineland-Palatinate</i>	4,3	<b>4,2</b>	3,3	<b>3,4</b>
Hamburg   <i>Hamburg</i>	3,9	<b>3,7</b>	8,0	<b>8,2</b>
Sachsen   <i>Saxony</i>	2,4	<b>2,6</b>	2,1	<b>2,1</b>
Schleswig-Holstein   <i>Schleswig-Holstein</i>	1,9	<b>1,9</b>	2,5	<b>2,5</b>
Bremen   <i>Bremen</i>	1,3	<b>1,5</b>	1,6	<b>1,6</b>
Saarland   <i>Saarland</i>	1,4	<b>1,4</b>	1,4	<b>1,4</b>
Sachsen-Anhalt   <i>Saxony-Anhalt</i>	1,3	<b>1,3</b>	1,4	<b>1,5</b>
Berlin   <i>Berlin</i>	1,3	<b>1,3</b>	1,3	<b>1,2</b>
Brandenburg   <i>Brandenburg</i>	1,3	<b>1,3</b>	1,7	<b>1,8</b>
Thüringen   <i>Thuringia</i>	1,1	<b>1,1</b>	0,9	<b>0,9</b>
Mecklenburg-Vorpommern   <i>Mecklenburg-Vorpommern</i>	0,6	<b>0,6</b>	0,5	<b>0,5</b>
Sonstiges*   <i>Other*</i>	18,9	<b>18,8</b>	3,5	<b>3,5</b>

\* Exportwaren ausländischen Ursprungs bzw. für das Ausland bestimmte Importwaren  
\* Export goods of foreign origin / import goods designated for other countries

Quelle/Source: Statistisches Bundesamt Deutschland

**4A Die 20 wichtigsten Ausfuhrhandelspartner Bayerns im Jahr 2010**
*The 20 Main Foreign Export Partners of Bavaria in 2010*

Ausfuhr in Mio. EUR nach Staaten Exports mill. EUR by countries	Bayern   Bavaria 2010		Deutschland   Germany 2010	
	Mio. EUR mill. EUR	zu 2009 in % to 2009 in %	Mio. EUR mill. EUR	zu 2009 in % to 2009 in %
1. USA   USA	13.718	+23,3	65.570	+21,8
2. Österreich   Austria	12.783	+7,1	53.721	+11,4
3. China   China	11.643	+61,6	53.636	+47,1
4. Italien   Italy	11.191	+10,4	58.477	+14,5
5. Frankreich   France	10.664	+5,9	90.694	+10,7
6. Vereinigtes Königreich   United Kingdom	9.510	+11,2	59.487	+11,7
7. Niederlande   Netherlands	5.828	+20,7	63.235	+16,8
8. Spanien   Spain	5.062	+4,1	34.381	+9,9
9. Schweiz   Switzerland	4.902	+13,6	41.712	+18,1
10. Tschechien   Czech Republic	4.673	+15,9	26.968	+19,1
11. Belgien   Belgium	4.614	+3,0	46.407	+10,1
12. Polen   Poland	3.911	+18,2	38.053	+20,3
13. Russland   Russia	2.874	+17,5	26.361	+28,7
14. Japan   Japan	2.728	+27,9	13.114	+21,6
15. Schweden   Sweden	2.618	+16,8	19.634	+23,6
16. Ungarn   Hungary	2.378	+20,2	14.265	+19,6
17. Türkei   Turkey	2.181	+45,1	16.192	+40,4
18. Südkorea   South Korea	1.995	+41,6	10.259	+30,5
19. Slowakei   Slovakia	1.562	+34,1	8.797	+30,7
20. Brasilien   Brasil	1.433	+55,3	10.401	+44,7

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung, Statistisches Bundesamt Deutschland

**4B Die 20 wichtigsten Einfuhrhandelspartner Bayerns im Jahr 2010**
*The 20 Main Foreign Import Partners of Bavaria in 2010*

Einfuhr in Mio. EUR nach Staaten Imports mill. EUR by countries	Bayern   Bavaria 2010		Deutschland   Germany 2010	
	Mio. EUR mill. EUR	zu 2009 in % to 2009 in %	Mio. EUR mill. EUR	zu 2009 in % to 2009 in %
1. Österreich   Austria	14.063	+16,0	34.315	+18,0
2. China   China	12.816	+14,9	76.528	+38,0
3. Italien   Italy	9.405	+10,1	43.667	+10,0
4. Tschechien   Czech Republic	9.154	+22,8	29.623	+18,9
5. USA   USA	8.713	+12,6	45.063	+12,9
6. Russland   Russia	6.993	+26,4	31.780	+27,9
7. Niederlande   Netherlands	6.439	+18,8	68.767	+18,5
8. Frankreich   France	6.176	+9,6	61.751	+13,2
9. Ungarn   Hungary	4.864	+20,1	16.701	+18,3
10. Vereinigtes Königreich   United Kingdom	4.014	+12,8	38.594	+16,3
11. Schweiz   Switzerland	3.491	+16,9	32.485	+15,7
12. Japan   Japan	3.385	+37,1	22.065	+21,8
13. Polen   Poland	3.362	+21,4	28.416	+24,8
14. Belgien   Belgium	3.274	+14,7	33.699	+15,2
15. Kasachstan   Kazakhstan	2.973	+69,0	3.840	+67,2
16. Slowakei   Slovakia	2.442	+32,6	9.316	+26,3
17. Spanien   Spain	2.407	+6,4	22.258	+15,6
18. Irland   Ireland	2.098	+37,8	14.032	+1,3
19. Rumänien   Romania	1.870	+34,7	6.687	+26,7
20. Türkei   Turkey	1.640	+18,7	9.908	+19,8

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung, Statistisches Bundesamt Deutschland

## 5A Ausfuhr Bayerns nach Ländern 2009/2010

Bavaria's Exports by Countries 2009/2010

Ausfuhr in Mio. EUR nach Staaten <i>Exports mill. EUR by countries</i>	2009	2010	(±) zu 2009 in % <i>(±) to 2009 in %</i>
<b>EU-LÄNDER</b> <i>EU-COUNTRIES</i>	<b>75.388</b>	<b>82.760</b>	<b>+9,8</b>
Österreich   <i>Austria</i>	11.938	12.783	+7,1
Italien   <i>Italy</i>	10.141	11.191	+10,4
Frankreich   <i>France</i>	10.072	10.664	+5,9
Vereinigtes Königreich   <i>United Kingdom</i>	8.556	9.510	+11,2
Niederlande   <i>Netherlands</i>	4.829	5.828	+20,7
Spanien   <i>Spain</i>	4.861	5.062	+4,1
Tschechien   <i>Czech Republic</i>	4.032	4.673	+15,9
Belgien   <i>Belgium</i>	4.481	4.614	+3,0
Polen   <i>Poland</i>	3.308	3.911	+18,2
Schweden   <i>Sweden</i>	2.242	2.618	+16,8
Ungarn   <i>Hungary</i>	1.979	2.378	+20,2
Slowakei   <i>Slovakia</i>	1.165	1.562	+34,1
Rumänien   <i>Romania</i>	1.172	1.243	+6,1
Portugal   <i>Portugal</i>	982	1.219	+24,1
Dänemark   <i>Denmark</i>	1.160	1.184	+2,1
Finnland   <i>Finland</i>	1.061	1.068	+0,7
Griechenland   <i>Greece</i>	937	705	-24,8
Slowenien   <i>Slovenia</i>	531	589	+10,9
Irland   <i>Ireland</i>	507	568	+12,0
Luxemburg   <i>Luxembourg</i>	437	490	+12,1
Bulgarien   <i>Bulgaria</i>	307	272	-11,4
Litauen   <i>Lithuania</i>	188	223	+18,6
Estland   <i>Estonia</i>	178	127	-28,7
Lettland   <i>Latvia</i>	102	115	+12,7
Zypern   <i>Cyprus</i>	113	111	-1,8
Malta   <i>Malta</i>	109	52	-52,3
<b>SONSTIGES EUROPA OHNE EU   GUS</b> <i>OTHER EUROPE WITHOUT EU   CIS</i>	<b>7.000</b>	<b>8.339</b>	<b>+19,1</b>
Schweiz   <i>Switzerland</i>	4.315	4.902	+13,6
Türkei   <i>Turkey</i>	1.503	2.181	+45,1
Norwegen   <i>Norway</i>	947	1.039	+9,7
Liechtenstein   <i>Liechtenstein</i>	204	183	-10,3
Sonstige   <i>Other</i>	31	34	+9,7
<b>SÜD- OSTEUROPA   GUS</b> <i>SOUTH EAST EUROPE   CIS</i>	<b>4.205</b>	<b>4.675</b>	<b>+11,2</b>
Russland   <i>Russia</i>	2.445	2.874	+17,5
Ukraine   <i>Ukraine</i>	368	479	+30,2
Kroatien   <i>Croatia</i>	378	304	-19,6
Serbien   <i>Serbia</i>	218	223	+2,3
Weißrussland   <i>Belarus</i>	181	205	+13,3
Kasachstan   <i>Kazakhstan</i>	136	149	+9,6
Bosnien-Herzegowina   <i>Bosnia-Herzegovina</i>	86	86	+0,0
Aserbaidshjan   <i>Azerbaijan</i>	62	67	+8,1
Mazedonien   <i>Macedonia</i>	54	64	+18,5
Sonstige   <i>Other</i>	277	224	-19,1
<b>AFRIKA</b> <i>AFRICA</i>	<b>2.514</b>	<b>2.817</b>	<b>+12,1</b>
Südafrika   <i>South Africa</i>	999	1.123	+12,4
Ägypten   <i>Egypt</i>	387	426	+10,1
Algerien   <i>Algeria</i>	210	198	-5,7

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 5A Ausfuhr Bayerns nach Ländern 2009/2010

Bavaria's Exports by Countries 2009/2010

Ausfuhr in Mio. EUR nach Staaten	(±) zu 2009 in %		
Exports mill. EUR by countries	2009	2010	(±) to 2009 in %
Marokko   <i>Morocco</i>	183	226	+23,5
Tunesien   <i>Tunesia</i>	166	233	+40,4
Nigeria   <i>Nigeria</i>	114	119	+4,4
Libyen   <i>Libya</i>	85	98	+15,3
Sonstige   <i>Other</i>	370	394	+6,5
<b>NAH- UND MITTELOST</b> <i>MIDDLE EAST</i>	<b>2.981</b>	<b>3.283</b>	<b>+10,1</b>
Vereinigte Arabische Emirate   <i>United Arab Emirates</i>	776	876	+12,9
Saudi-Arabien   <i>Saudi-Arabia</i>	662	724	+9,4
Iran   <i>Iran</i>	442	486	+10,0
Israel   <i>Israel</i>	313	389	+24,3
Kuwait   <i>Kuwait</i>	153	187	+22,2
Irak   <i>Iraq</i>	101	130	+28,7
Katar   <i>Qatar</i>	172	115	-33,1
Syrien   <i>Syria</i>	115	90	-21,7
Libanon   <i>Lebanon</i>	71	81	+14,1
Sonstige   <i>Other</i>	176	205	+16,5
<b>ASIEN-PAZIFIK</b> <i>ASIA-PACIFIC</i>	<b>17.247</b>	<b>24.768</b>	<b>+43,6</b>
China   <i>China</i>	7.206	11.643	+61,6
Japan   <i>Japan</i>	2.133	2.728	+27,9
Südkorea   <i>South Korea</i>	1.409	1.995	+41,6
Indien   <i>India</i>	1.133	1.379	+21,7
Singapur   <i>Singapore</i>	1.024	1.378	+34,6
Australien   <i>Australia</i>	1.194	1.292	+8,2
Taiwan   <i>Taiwan</i>	690	1.054	+52,8
Malaysia   <i>Malaysia</i>	623	954	+53,1
Hongkong   <i>Hong Kong</i>	594	865	+45,6
Thailand   <i>Thailand</i>	314	383	+22,0
Indonesien   <i>Indonesia</i>	236	291	+23,3
Philippinen   <i>Philippines</i>	121	163	+34,7
Pakistan   <i>Pakistan</i>	107	155	+44,9
Vietnam   <i>Vietnam</i>	170	152	-10,6
Neuseeland   <i>New Zealand</i>	134	130	-3,0
Sonstige   <i>Other</i>	159	206	+29,6
<b>NORDAMERIKA</b> <i>NORTH AMERICA</i>	<b>12.207</b>	<b>14.983</b>	<b>+22,7</b>
USA   <i>USA</i>	11.130	13.718	+23,3
Kanada   <i>Canada</i>	1.077	1.265	+17,5
<b>MITTEL- UND SÜDAMERIKA</b> <i>CENTRAL AND SOUTH AMERICA</i>	<b>2.431</b>	<b>3.494</b>	<b>+43,7</b>
Brasilien   <i>Brazil</i>	923	1.433	+55,3
Mexiko   <i>Mexico</i>	619	883	+42,6
Argentinien   <i>Argentina</i>	216	316	+46,3
Chile   <i>Chile</i>	169	261	+54,4
Kolumbien   <i>Colombia</i>	120	150	+25,0
Sonstige   <i>Other</i>	384	451	+17,4
Sonstige   <i>Other</i>	18	26	+44,4
<b>Summe GESAMT   Sum total</b>	<b>123.991</b>	<b>145.145</b>	<b>+17,1</b>

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 5B Einfuhr Bayerns nach Ländern 2009/2010

Bavaria's Imports by Countries 2009/2010

Ausfuhr in Mio. EUR nach Staaten <i>Exports mill. EUR by countries</i>	2009	2010	(±) zu 2009 in % <i>(±) to 2009 in %</i>
<b>EU-LÄNDER</b> <i>EU-COUNTRIES</i>	<b>63.848</b>	<b>74.755</b>	<b>+17,1</b>
Österreich   <i>Austria</i>	12.126	14.063	+16,0
Italien   <i>Italy</i>	8.540	9.405	+10,1
Tschechien   <i>Czech Republic</i>	7.452	9.154	+22,8
Niederlande   <i>Netherlands</i>	5.418	6.439	+18,8
Frankreich   <i>France</i>	5.636	6.176	+9,6
Ungarn   <i>Hungary</i>	4.049	4.864	+20,1
Vereinigtes Königreich   <i>United Kingdom</i>	3.558	4.014	+12,8
Polen   <i>Poland</i>	2.770	3.362	+21,4
Belgien   <i>Belgium</i>	2.854	3.274	+14,7
Slowakei   <i>Slovakia</i>	1.841	2.442	+32,6
Spanien   <i>Spain</i>	2.262	2.407	+6,4
Irland   <i>Ireland</i>	1.522	2.098	+37,8
Rumänien   <i>Romania</i>	1.388	1.870	+34,7
Schweden   <i>Sweden</i>	942	1.272	+35,0
Slowenien   <i>Slovenia</i>	749	844	+12,7
Dänemark   <i>Denmark</i>	658	727	+10,5
Portugal   <i>Portugal</i>	456	515	+12,9
Finnland   <i>Finland</i>	418	449	+7,4
Griechenland   <i>Greece</i>	378	393	+4,0
Bulgarien   <i>Bulgaria</i>	261	311	+19,2
Luxemburg   <i>Luxembourg</i>	196	230	+17,3
Lettland   <i>Latvia</i>	72	111	+54,2
Litauen   <i>Lithuania</i>	100	108	+8,0
Malta   <i>Malta</i>	92	102	+10,9
Zypern   <i>Cyprus</i>	63	95	+50,8
Estland   <i>Estonia</i>	47	30	-36,2
<b>SONSTIGES EUROPA OHNE EU   GUS</b> <i>OTHER EUROPE WITHOUT EU   CIS</i>	<b>4.711</b>	<b>5.555</b>	<b>17,9</b>
Schweiz   <i>Switzerland</i>	2.987	3.491	16,9
Türkei   <i>Turkey</i>	1.382	1.640	18,7
Norwegen   <i>Norway</i>	279	350	25,4
Liechtenstein   <i>Liechtenstein</i>	54	65	20,4
Sonstige   <i>Other</i>	9	9	0,0
<b>SÜD- OSTEUROPA   GUS</b> <i>SOUTH EAST EUROPE   CIS</i>	<b>8.539</b>	<b>11.820</b>	<b>38,4</b>
Russland   <i>Russia</i>	5.533	6.993	26,4
Kasachstan   <i>Kazakhstan</i>	1.759	2.973	69,0
Aserbaidshjan   <i>Azerbaijan</i>	428	658	53,7
Mazedonien   <i>Macedonia</i>	76	272	+257,9
Serbien   <i>Serbia</i>	226	256	13,3
Kroatien   <i>Croatia</i>	193	226	17,1
Ukraine   <i>Ukraine</i>	145	153	5,5
Bosnien-Herzegowina   <i>Bosnia-Herzegovina</i>	85	113	32,9
Turkmenistan   <i>Turkmenistan</i>	32	50	56,3
Weißrussland   <i>Belarus</i>	34	40	17,6
Sonstige   <i>Other</i>	28	86	+207,1
<b>AFRIKA</b> <i>AFRICA</i>	<b>2.861</b>	<b>3.888</b>	<b>+35,9</b>
Libyen   <i>Libya</i>	1.380	1.584	+14,8
Nigeria   <i>Nigeria</i>	267	660	+147,2

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

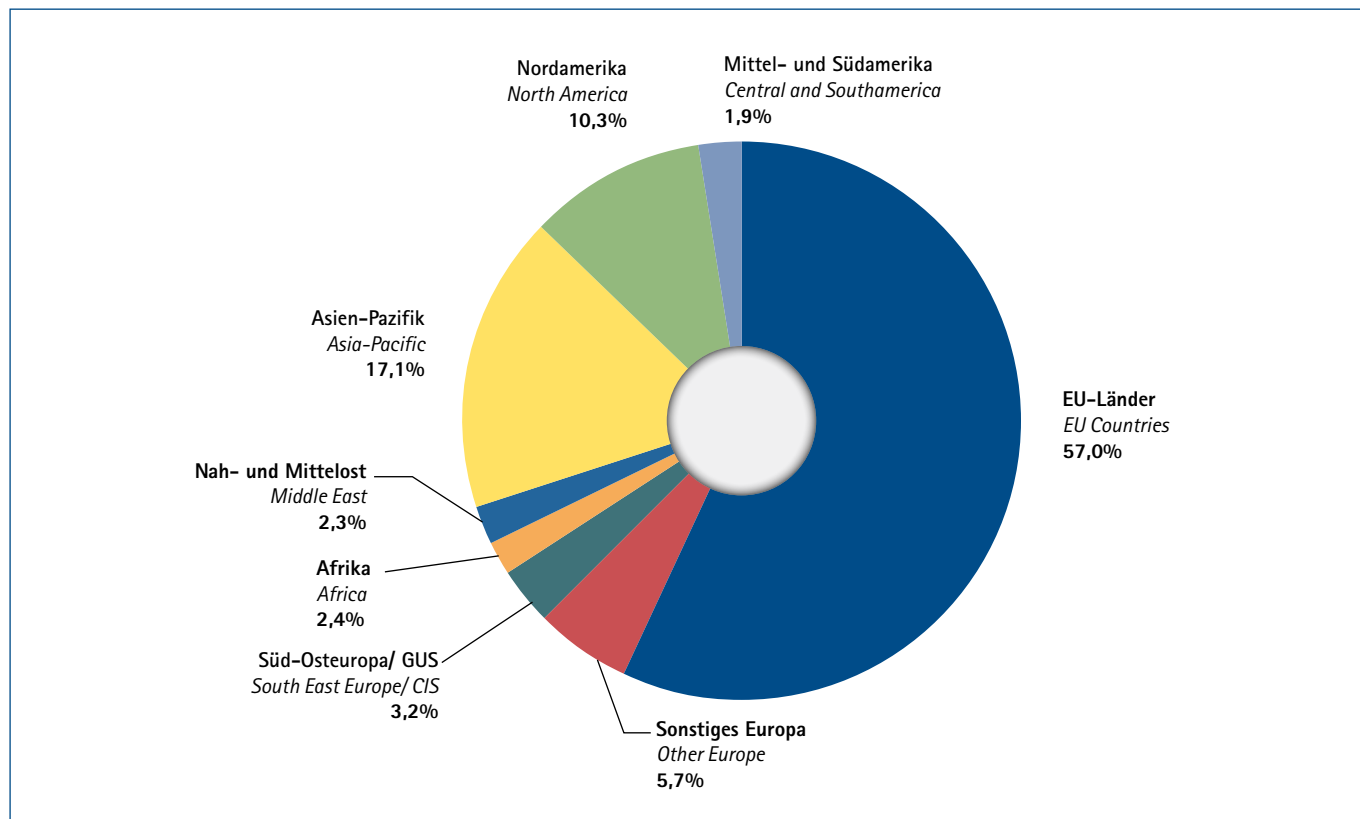
## 5B Einfuhr Bayerns nach Ländern 2009/2010

Bavaria's Imports by Countries 2009/2010

Ausfuhr in Mio. EUR nach Staaten <i>Exports mill. EUR by countries</i>	2009	2010	(±) zu 2009 in % <i>(±) to 2009 in %</i>
Südafrika   <i>South Africa</i>	368	567	+54,1
Tunesien   <i>Tunesia</i>	365	509	+39,5
Ägypten   <i>Egypt</i>	298	377	+26,5
Marokko   <i>Morocco</i>	45	61	+35,6
Malawi   <i>Malawi</i>	15	23	+53,3
Sonstige   <i>Other</i>	123	107	-13,0
<b>NAH- UND MITTELOST</b>			
<i>MIDDLE EAST</i>	<b>687</b>	<b>766</b>	<b>+11,5</b>
Syrien   <i>Syria</i>	256	348	+35,9
Israel   <i>Israel</i>	190	226	+18,9
Vereinigte Arabische Emirate   <i>United Arab Emirates</i>	63	58	-7,9
Iran   <i>Iran</i>	40	54	+35,0
Saudi-Arabien   <i>Saudi-Arabia</i>	49	35	-28,6
Irak   <i>Iraq</i>	68	22	-67,6
Sonstige   <i>Other</i>	21	23	+9,5
<b>ASIEN-PAZIFIK</b>			
<i>ASIA-PACIFIC</i>	<b>19.710</b>	<b>24.223</b>	<b>+22,9</b>
China   <i>China</i>	11.156	12.816	+14,9
Japan   <i>Japan</i>	2.469	3.385	+37,1
Malaysia   <i>Malaysia</i>	1.166	1.491	+27,9
Taiwan   <i>Taiwan</i>	795	1.099	+38,2
Südkorea   <i>South Korea</i>	676	1.025	+51,6
Singapur   <i>Singapore</i>	553	834	+50,8
Thailand   <i>Thailand</i>	645	761	+18,0
Indien   <i>India</i>	567	735	+29,6
Indonesien   <i>Indonesia</i>	340	448	+31,8
Vietnam   <i>Vietnam</i>	306	387	+26,5
Philippinen   <i>Philippines</i>	276	386	+39,9
Hongkong   <i>Hong Kong</i>	217	268	+23,5
Bangladesch   <i>Bangladesh</i>	149	177	+18,8
Australien   <i>Australia</i>	166	156	-6,0
Pakistan   <i>Pakistan</i>	62	81	+30,6
Neuseeland   <i>New Zealand</i>	58	55	-5,2
Sonstige   <i>Other</i>	109	119	+9,2
<b>NORDAMERIKA</b>			
<i>NORTH AMERICA</i>	<b>8.301</b>	<b>9.323</b>	<b>+12,3</b>
USA   <i>USA</i>	7.737	8.713	+12,6
Kanada   <i>Canada</i>	564	610	+8,2
<b>MITTEL- UND SÜDAMERIKA</b>			
<i>CENTRAL AND SOUTH AMERICA</i>	<b>1.280</b>	<b>1.259</b>	<b>-1,6</b>
Brasilien   <i>Brazil</i>	452	435	-3,8
Mexiko   <i>Mexico</i>	166	252	+51,8
Chile   <i>Chile</i>	139	170	+22,3
Venezuela   <i>Venezuela</i>	270	146	-45,9
Peru   <i>Peru</i>	36	67	+86,1
Argentinien   <i>Argentina</i>	46	47	+2,2
Sonstige   <i>Other</i>	171	142	-17,0
Sonstige   <i>Other</i>	6	2	-66,7
<b>Summe GESAMT   <i>Sum total</i></b>	<b>109.943</b>	<b>131.591</b>	<b>19,7</b>

## 6A Ausfuhr Bayerns nach Ländern 2010

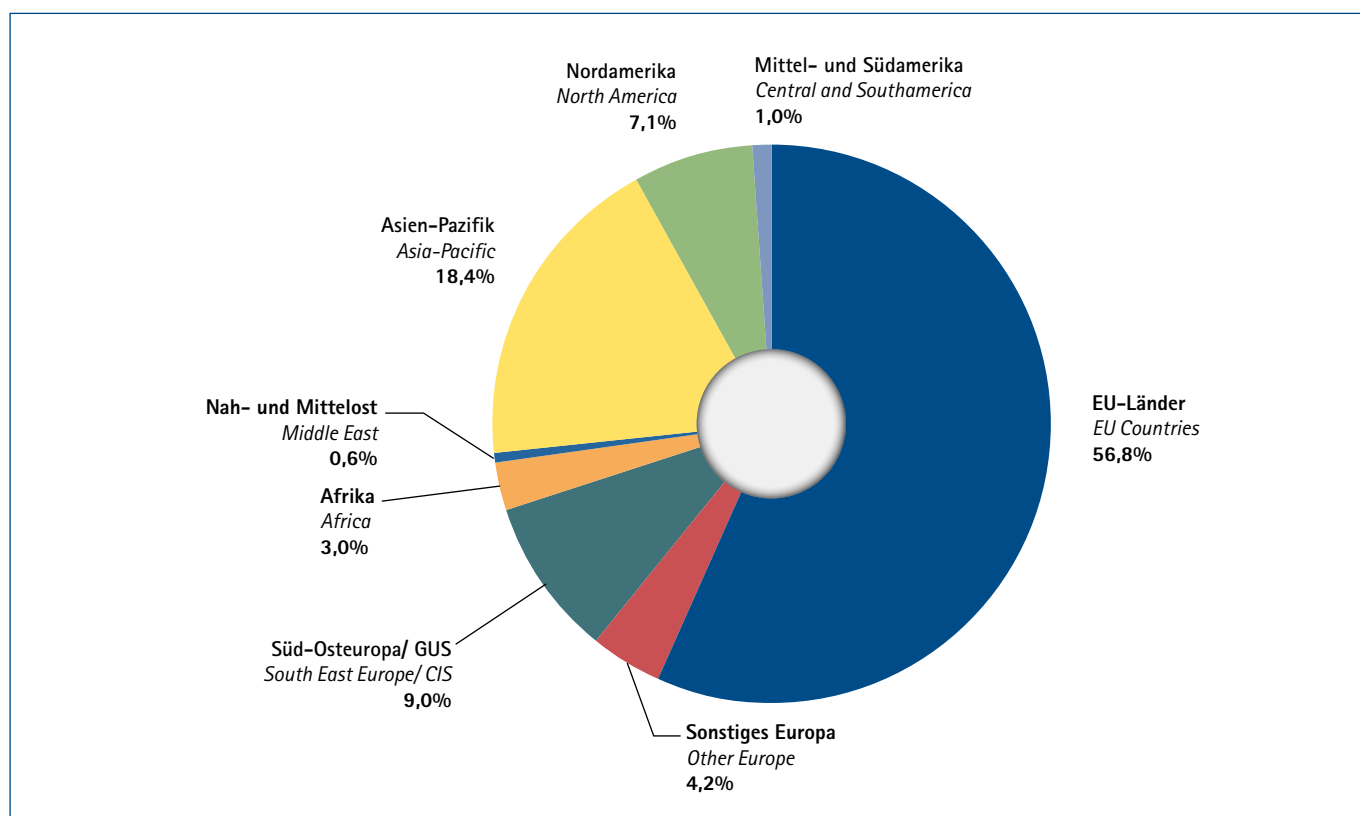
Bavaria's Exports by Countries 2010



Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 6B Einfuhr Bayerns nach Ländern 2010

Bavaria's Imports by Countries 2010



Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 7A Ausfuhr Bayerns nach Warengruppen 2009 | 2010

## Bavaria's Exports by Product Groups 2009 | 2010

Warengruppen   Product Groups	2009 in Mio. EUR mill. EUR	2010 in Mio. EUR mill. EUR	(±) zu 2009 in % (±) to 2009 in %
Ernährungswirtschaft   Food industry	6.574	6.893	+4,9
Rohstoffe   Raw materials	629	874	+39,0
Halbwaren   Semi-finished goods	4.409	6.143	+39,3
Textilien, Bekleidung, Leder, Schuhe   Textiles, clothing, leather, shoes	1.907	2.149	+12,7
Chemie, Kunststoffe, Pharmazie   Chemicals, plastics, pharmaceuticals	11.450	14.042	+22,6
Metall- und Eisenwaren   Iron and metal goods	4.755	6.007	+26,3
Maschinen   Machinery	20.678	22.928	+10,9
Elektrotechnische Erzeugnisse   Electrical products	20.366	25.305	+24,3
Fahrzeuge   Vehicles	37.711	44.695	+18,5
Papier, Papierwaren, Druckereierzeugnisse   Paper and printing industry	2.965	3.138	+5,8
Sonstiges   Other	12.547	12.971	+3,4
Summe GESAMT   Sum total	123.991	145.145	+17,1

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 7B Einfuhr Bayerns nach Warengruppen 2009 | 2010

## Bavaria's Imports by Product Groups 2009 | 2010

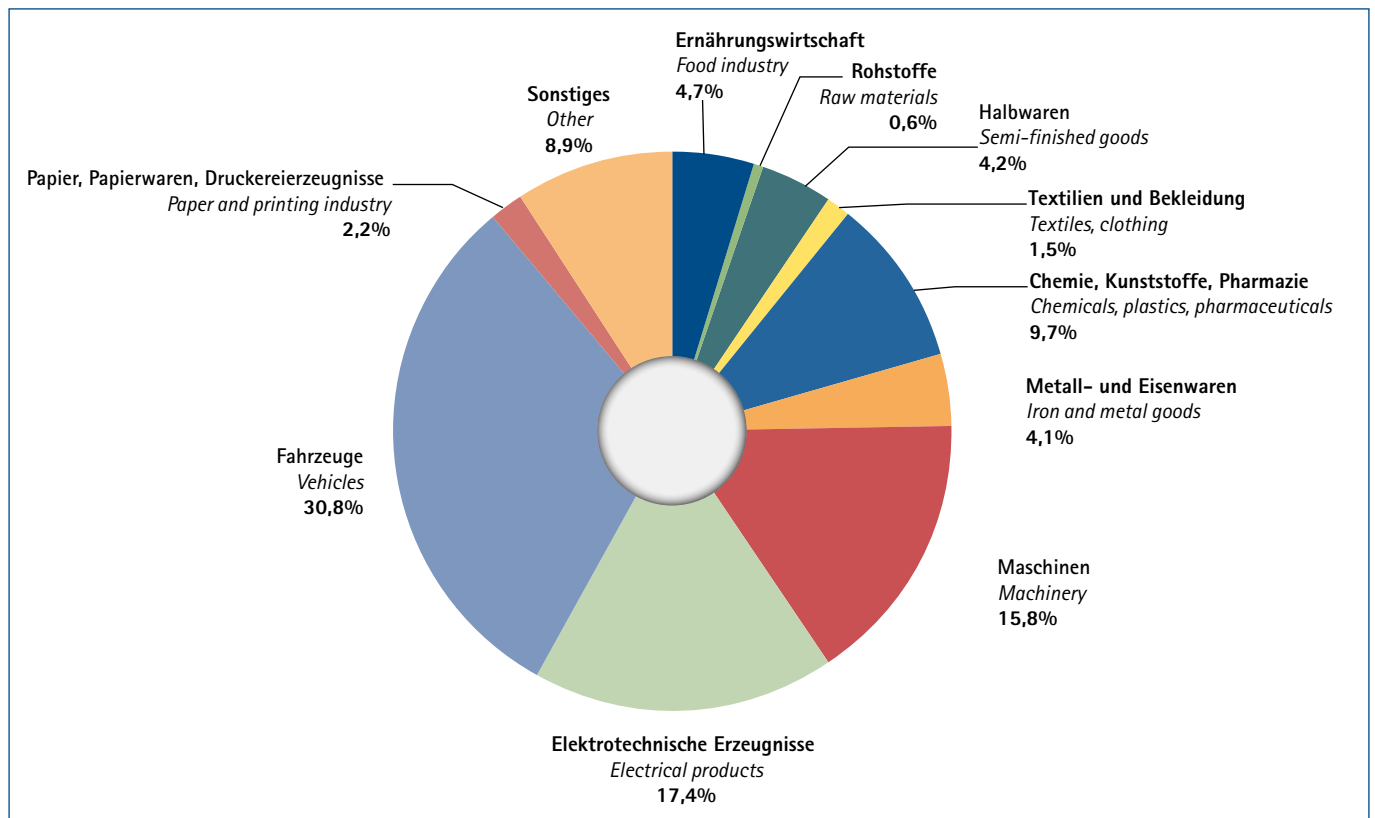
Warengruppen   Product Groups	2009 in Mio. EUR mill. EUR	2010 in Mio. EUR mill. EUR	(±) zu 2009 in % (±) to 2009 in %
Ernährungswirtschaft   Food industry	6.218	6.792	+9,2
Rohstoffe   Raw materials	11.249	14.630	+30,1
Halbwaren   Semi-finished goods	3.768	5.331	+41,5
Textilien, Bekleidung, Leder, Schuhe   Textiles, clothing, leather, shoes	6.033	6.806	+12,8
Chemie, Kunststoffe, Pharmazie   Chemicals, plastics, pharmaceuticals	8.656	10.930	+26,3
Metall- und Eisenwaren   Iron and metal goods	4.598	6.223	+35,3
Maschinen   Machinery	11.642	13.746	+18,1
Elektrotechnische Erzeugnisse   Electrical products	19.599	26.677	+36,1
Fahrzeuge   Vehicles	16.272	18.107	+11,3
Papier, Papierwaren, Druckereierzeugnisse   Paper and printing industry	1.630	1.762	+8,1
Sonstiges   Other	20.278	20.587	+1,5
Summe GESAMT   Sum total	109.943	131.591	+19,7

Die Zuordnung zu den Warengruppen wurde 2010 teilweise neu definiert. Um die Vergleichbarkeit zu gewährleisten, wurden die Werte von 2009 angepasst.  
 In 2010 the classification of goods was partially newly defined. In order to assure comparability, the values for 2009 have been adjusted.

Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 8A Ausfuhr Bayerns nach Warengruppen 2010

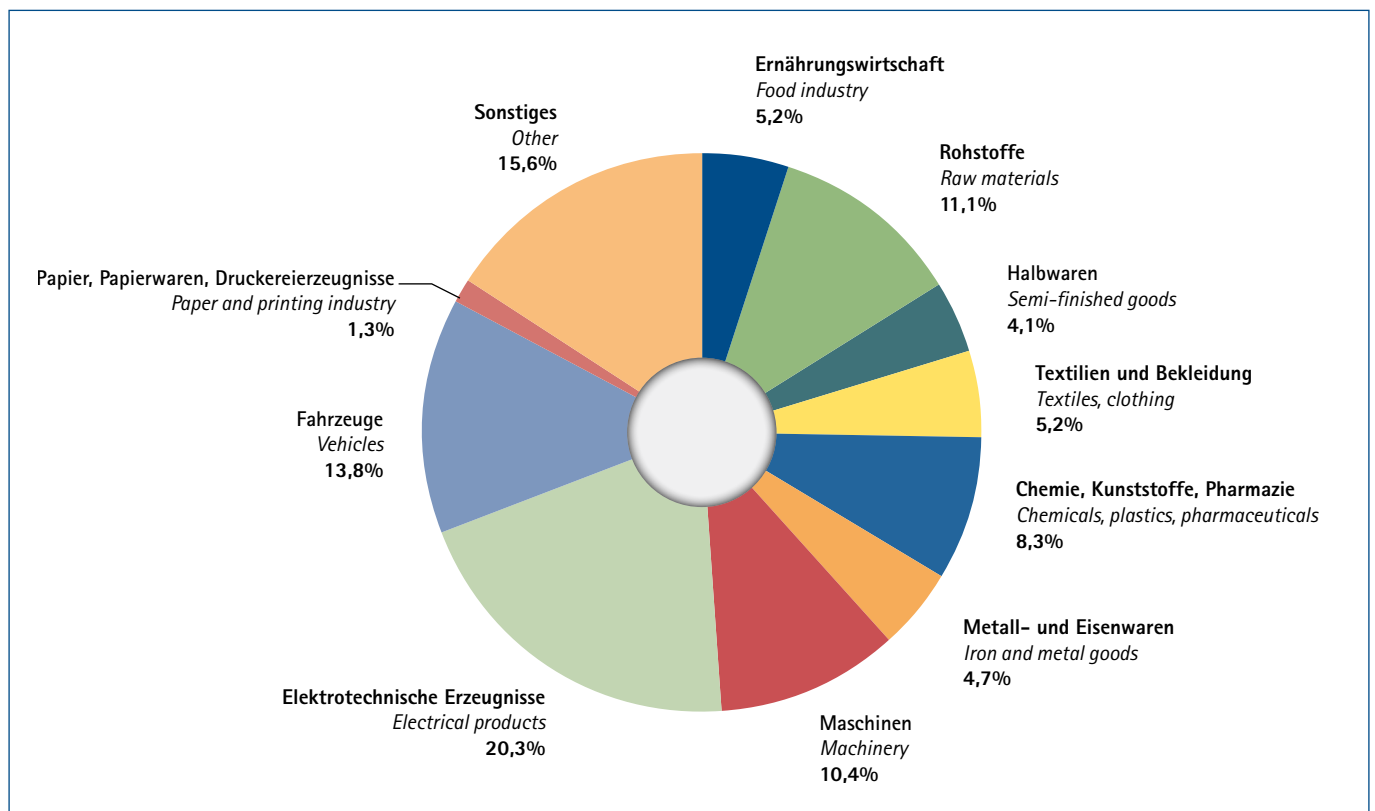
Bavaria's Exports by Product Groups 2010



Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## 8B Einfuhr Bayerns nach Warengruppen 2010

Bavaria's Imports by Product Groups 2010



Quelle/Source: Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung

## Bayerische Industrie- und Handelskammern

### *Bavarian Chambers of Industry and Commerce*

#### **IHK Aschaffenburg**

*Chamber of Industry and Commerce Aschaffenburg*

Kerschensteinerstr. 9, 63741 Aschaffenburg

Ursula Müller

Tel.: +49 (0) 6021 880-113

Fax: +49 (0) 6021 880-22 113

E-Mail: [mueller@aschaffenburg.ihk.de](mailto:mueller@aschaffenburg.ihk.de)

Internet: [www.aschaffenburg.ihk.de](http://www.aschaffenburg.ihk.de)

#### **IHK zu Coburg**

*Chamber of Industry and Commerce Coburg*

Schloßplatz 5, Palais Edinburg, 96450 Coburg

Elisabeth Löhr

Tel.: +49 (0) 9561 7426-14

Fax: +49 (0) 9561 7426-15

E-Mail: [loehr@coburg.ihk.de](mailto:loehr@coburg.ihk.de)

Internet: [www.coburg.ihk.de](http://www.coburg.ihk.de)

#### **IHK für München und Oberbayern**

*Chamber of Industry and Commerce for*

*Munich and Upper Bavaria*

Max-Joseph-Str. 2, 80333 München

Johannes Huber

Tel.: +49 (0) 89 5116-310

Fax: +49 (0) 89 5116-465

E-Mail: [huber@muenchen.ihk.de](mailto:huber@muenchen.ihk.de)

Internet: [www.muenchen.ihk.de](http://www.muenchen.ihk.de)

#### **IHK Nürnberg für Mittelfranken**

*Chamber of Industry and Commerce for*

*Nuremberg and Central Franconia*

Hauptmarkt 25 - 27, 90403 Nürnberg

Armin Siegert

Tel.: +49 (0) 911 1335-397

Fax: +49 (0) 911 1335-488

E-Mail: [international@nuernberg.ihk.de](mailto:international@nuernberg.ihk.de)

Internet: [www.ihk-nuernberg.de](http://www.ihk-nuernberg.de)

#### **IHK für Niederbayern in Passau**

*Chamber of Industry and Commerce*

*for Lower Bavaria in Passau*

Nibelungenstr. 15, 94032 Passau

Peter Sonnleitner

Tel.: +49 (0) 851 507-245

Fax: +49 (0) 851 507-240

E-Mail: [sonnleitner@passau.ihk.de](mailto:sonnleitner@passau.ihk.de)

Internet: [www.ihk-niederbayern.de](http://www.ihk-niederbayern.de)

#### **IHK für Oberfranken Bayreuth**

*Chamber of Industry and Commerce*

*for Upper Franconia Bayreuth*

Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth

Dr. Hans Kolb

Tel.: +49 (0) 921 886-158

Fax: +49 (0) 921 886-161

E-Mail: [kolb@bayreuth.ihk.de](mailto:kolb@bayreuth.ihk.de)

Internet: [www.bayreuth.ihk.de](http://www.bayreuth.ihk.de)

#### **IHK Regensburg für Oberpfalz /Kelheim**

*Chamber of Industry and Commerce*

*Regensburg for Upper Palatinate / Kelheim*

D.-Martin-Luther-Str. 12, 93047 Regensburg

Dr. Alfred Brunnbauer

Tel.: +49 (0) 941 5694-231

Fax: +49 (0) 941 5694-305

E-Mail: [brunnbauer@regensburg.ihk.de](mailto:brunnbauer@regensburg.ihk.de)

Internet: [www.ihk-regensburg.de](http://www.ihk-regensburg.de)

#### **IHK Schwaben**

*Chamber of Industry and Commerce Swabia*

Stettenstr. 1 u. 3, 86150 Augsburg

Axel Sir

Tel.: +49 (0) 821 3162-251

Fax: +49 (0) 821 3162-259

E-Mail: [axel.sir@schwaben.ihk.de](mailto:axel.sir@schwaben.ihk.de)

Internet: [www.schwaben.ihk.de](http://www.schwaben.ihk.de)

#### **IHK Würzburg-Schweinfurt**

*Chamber of Industry and Commerce*

*Wuerzburg-Schweinfurt*

Mainaustr. 33, 97082 Würzburg

Marion Oker

Tel.: +49 (0) 931 4194-353

Fax: +49 (0) 931 4194-111

E-Mail: [marion.oker@wuerzburg.ihk.de](mailto:marion.oker@wuerzburg.ihk.de)

Internet: [www.wuerzburg.ihk.de](http://www.wuerzburg.ihk.de)

## Bayerische Repräsentanten im Ausland

## Bavarian Representatives Abroad

### BRASILIEN | BRAZIL

State of Bavaria – Brazil Office  
c/o German-Brazilian Chamber  
of Industry and Commerce  
Rua Verbo Divino 1488  
04719-904 São Paulo, Brazil  
Martin Langewellpott  
Tel.: +55 11 5187-5100  
E-Mail: bayern@bayern.com.br  
Internet: www.bayern.com.br

### BULGARIEN | BULGARIA

State of Bavaria – Bulgaria Office  
c/o German-Bulgarian Chamber  
of Industry and Commerce  
F.J. Curie Str. 25 A, 1113 Sofia, Bulgaria  
Dr. Mitko Vassilev  
Tel.: +359 2 8163-010  
E-Mail: mitko.vassilev@ahk.bg  
Internet: www.bulgarien.ahk.de

### CHINA

State of Bavaria – Shandong Office  
Rm. 1116, Hisense Tower  
17 Dong Hai Xi Road  
266071 Qingdao, Shandong Province,  
P.R. China  
Manuel Rimkus  
Tel.: +86 532 8667-1796  
E-Mail: bayern@bayern-shandong.com.cn  
Internet: www.bayern-shandong.com.cn

### INDIEN | INDIA

State of Bavaria – India Office  
Prestige Meridian 2  
12th floor, Unit 1201, 30, MG Road  
Bangalore – 560001, India  
John Kottayil  
Tel.: +91 80 4096-5025|26  
+91 80 4124-7682  
E-Mail: john.kottayil@invest-in-bavaria.in  
Internet: www.invest-in-bavaria.in

### ISRAEL

State of Bavaria – Israel Office  
c/o Israeli-German Chamber of Industry  
and Commerce  
4, Kaufmann St., Sharbat House  
68012 Tel Aviv, Israel  
Godel Rosenberg  
Tel.: +972 3 6806807  
E-Mail: bayern@ahkisrael.co.il  
Internet: www.ahkisrael.co.il

### JAPAN

State of Bavaria – Japan Office  
Holland Hills Mori Tower RoP 801  
5-11-1, Toranomon, Minato-ku  
Tokyo 105-0001, Japan  
Dr. Christian Geltinger  
Tel.: +81 3 6809-1416  
Email: bayern@bayern-japan.org  
Internet: www.invest-in-bavaria.jp

### KANADA | CANADA

State of Bavaria – Quebec Office  
1501, Ave. McGill Collège, Suite 2060  
Montréal, (Québec) H3A 3M8, Canada  
Daniel Curio | Frédéric Arsenault  
Tel.: +1 514 985-6520 | -6522  
E-Mail: info@baviere-quebec.org  
Internet: www.baviere-quebec.org

### KROATIEN | CROATIA

State of Bavaria – Croatia Office  
c/o German-Croatian Chamber  
of Industry and Commerce  
Zamenhoffova 2  
10 000 Zagreb, Croatia  
Dr. Peter Presber  
Tel.: +385 1 6311-600  
E-Mail: bayern@ahk.hr  
Internet: www.kroatien.ahk.de

### MEXIKO | MEXICO

State of Bavaria – Mexico Office  
c/o German-Mexican Chamber  
of Commerce and Industry  
German Centre  
Av. Santa Fé 170, Piso 1, Oficina 4-10  
Col. Lomas de Santa Fé  
01210 México D.F., Mexico  
Christian Weber  
Tel.: +52 55 1500-5905  
E-Mail: bayern@ahkmexiko.com.mx  
Internet: www.mexiko.ahk.de

### ÖSTERREICH | AUSTRIA

State of Bavaria – Austria Office  
c/o German Chamber of  
Commerce in Austria  
Schwarzenbergplatz 5 Top 3/1  
1030 Wien, Austria  
Thomas Gindele  
Tel.: +43 1 5451417-32  
E-Mail: thomas.gindele@dhk.at  
Internet: www.oesterreich.ahk.de

### POLEN | POLAND

State of Bavaria – Poland Office  
c/o German-Polish Chamber of  
Industry and Commerce  
ul. Miodowa 14  
00-246 Warszawa, Poland  
Michael Kern  
Tel.: +48 22 5310-500  
E-Mail: bayern@ahk.pl  
Internet: www.bayern.info.pl

### RUMÄNIEN | ROMANIA

State of Bavaria – Romania Office  
c/o German-Romanian Chamber  
of Industry and Commerce  
Str. Clucerului 35, et. 2  
011363 Bucuresti, Romania  
Marko Walde  
Tel.: +40 21 2079-165  
E-Mail: walde.marko@ahkrumaenien.ro  
Internet: www.ahkrumaenien.ro

### RUSSLAND | RUSSIA

State of Bavaria – Moscow Office  
Haus der Deutschen Wirtschaft  
1. Kasatschi per., 7  
119017 Moscow, Russia  
Fedor W. Khorokhordin  
Tel.: +7 495 234-4986  
E-Mail: info@bayern.ru  
Internet: www.bayern.ru

### SCHWEIZ | SWITZERLAND

State of Bavaria – Switzerland Office  
c/o German-Swiss Chamber of Commerce  
Tödistrasse 60, 8002 Zürich, Switzerland  
Ralf J. Bopp  
Tel.: +41 44 283-6150  
Email: ralf.bopp@handelskammer-d-ch.ch  
Internet: www.handelskammer-d-ch.ch

### SÜDAFRIKA | SOUTH AFRICA

State of Bavaria – South Africa Office  
c/o Southern African-German Chamber  
of Commerce and Industry  
47 Oxford Road, Forest Town, 2193  
Johannesburg, South Africa  
Matthias Boddenberg  
Tel.: +27 11 486-2775  
E-Mail: bavaria@germanchamber.co.za  
Internet: www.germanchamber.co.za

**TSCHECHISCHE REPUBLIK | CZECH REPUBLIC**

State of Bavaria – Czech Republic Office  
 c/o German-Czech Chamber  
 of Industry and Commerce  
 Václavské nám. 40  
 110 00 Praha 1, Czech Republic  
 Bernard Bauer  
 Tel.: +420 224 221-200  
 E-Mail: bauer@dtihk.cz  
 Internet: www.tschechien.ahk.de

**TÜRKEI | TURKEY**

State of Bavaria – Turkey Office  
 c/o German-Turkish Chamber of  
 Industry and Commerce  
 Yeniköy Cad. No. 88  
 34457 Tarabya-Istanbul, Turkey  
 Marc Landau  
 Tel.: +90 212 363-0500  
 E-Mail: bayern@dtr-ihk.de  
 Internet: www.dtr-ihk.de

**UKRAINE**

State of Bavaria – Ukraine Office  
 c/o Association of German Chambers  
 of Industry and Commerce  
 Wul. Puschkinska 34  
 01004 Kiew, Ukraine  
 Karin Rau  
 Tel.: +380 44 234-5595  
 E-Mail: dihk@dihk.com.ua  
 Internet: www.ukraine.ahk.de

**UNGARN | HUNGARY**

State of Bavaria – Hungary Office  
 c/o German-Hungarian Chamber  
 of Industry and Commerce  
 Lövház u. 30  
 1024 Budapest, Hungary  
 Gabriel A. Brennauer  
 Tel.: +36 1 345-7637  
 E-Mail: info@ahkungarn.hu  
 Internet: www.ahkungarn.hu

**USA – New York**

State of Bavaria – United States Office  
 for Economic Development  
 560 Lexington Avenue, Floor 17  
 New York, NY 10022, USA  
 Dr. Wolfgang Hübschle  
 Tel.: +1 212 317-0588  
 E-Mail: info@bavaria.org  
 Internet: www.bavaria.org

**USA – Westküste | USA – West Coast**

State of Bavaria – United States Office  
 for Economic Development  
 West Coast Division  
 388 Market Street, Suite 1050  
 San Francisco, CA 94111, USA  
 Dr. Lucie E. Merkle  
 Tel.: +1 415 362-1001  
 E-Mail: lemerkle@bavaria.org  
 Internet: www.bavaria-westcoast.com  
 www.invest-in-bavaria.com

**VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE | UNITED ARAB EMIRATES**

State of Bavaria – Emirates Office  
 c/o German Industry and  
 Commerce Office Abu Dhabi  
 Abu Dhabi Mall, East Tower  
 1st Floor, Office No. 104  
 Abu Dhabi, United Arab Emirates  
 Dr. Dalia Abu Samra-Rohte  
 Tel.: +971-2645-5200  
 E-Mail: bavaria@ahkuae.com  
 Internet: www.ahkuae.com

**VIETNAM**

State of Bavaria – Vietnam Office  
 c/o German Industry and Commerce  
 Somerset Chancellor Court, 5th Floor  
 21-23 Nguyen Thi Minh Khai  
 District 1  
 Ho Chi Minh City, S.R. of Vietnam  
 Oliver Regner  
 Tel.: +84 4 3825 1420  
 Mail: regner.oliver@vietnam.ahk.de  
 Internet: www.vietnam.ahk.de

**Weitere Partner in der Außenwirtschaft****Auftragsberatungszentrum Bayern e.V.**

Orleansstraße 10 – 12, 81669 München  
 Telefon: 089 5116-172  
 E-Mail: info@abz-bayern.de  
 Internet: www.abz-bayern.de

**Außenwirtschaftszentrum Bayern**

Lorenzer Platz 27, 90402 Nürnberg  
 Telefon: 0911 23886-3  
 E-Mail: info@awz-bayern.de  
 Internet: www.awz-bayern.de

**Bayern Handwerk International GmbH Nürnberg**

Sulzbacher Str. 11-15, 90489 Nürnberg  
 Telefon: 0911 586856-0  
**München**  
 Max-Joseph-Str. 4 80333 München,  
 Telefon: 089 5119-354  
 E-Mail: info@bh-international.de  
 Internet: www.bh-international.de

**BAYERN INTERNATIONAL –****Bayerische Gesellschaft für Internationale Wirtschaftsbeziehungen mbH**

Landsberger Str. 300, 80687 München  
 Telefon: 089 660566-0  
 E-Mail: info@bayern-international.de  
 Internet: www.bayern-international.de

**Germany Trade and Invest GmbH**

Villemombler Str. 76, 53123 Bonn  
 Telefon: 0228 24993-0  
 E-Mail: info@gtai.de  
 Internet: www.gtai.de

**Global Partners Bayern e.V.**

c/o IHK München,  
 Max-Joseph-Str. 2, 80333 München  
 Telefon.: 08171 488002  
 E-Mail: hedwig.vielreicher@  
 global-partners-bayern.de  
 Internet: www.global-partners-bayern.de

**LfA Förderbank Bayern**

Königinstr. 15, 80539 München  
 Telefon: 089 2124-2431  
 E-Mail: alfred.wagner@lfa.de  
 Internet: www.lfa.de

**vbw – Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft**

Max-Joseph-Str. 5, 80333 München  
 Telefon: 089 55178-100  
 E-Mail: info@vbw-bayern.de  
 Internet: www.vbw-bayern.de

## Außenwirtschaftliche Förderung durch den Freistaat Bayern

Die bayerische Staatsregierung unterstützt in enger Zusammenarbeit mit ihren Partnern aus der Wirtschaft – insbesondere den Kammern und Verbänden – und Bayern International die in Bayern ansässigen Unternehmen dabei, die Chancen der Globalisierung zu nutzen. Auf die Bedürfnisse des bayerischen Mittelstands zugeschnittene Förderprogramme und Aktivitäten helfen, neue Märkte im Ausland zu erschließen, Kontakte zu internationalen Partnern aufzubauen und Geschäfte abzuwickeln:

- Bayerisches Auslandsmessebeteiligungsprogramm
- Bayerische Repräsentanzen im Ausland
- Delegationsreisen und Delegationsbesuche
- Unternehmerreisen mit Kooperationsbörse
- Förderprogramm „Fit für Auslandsmärkte – Go International“
- Markterschließungsprojekte des Außenwirtschaftszentrums Bayern
- „Bayern – Fit for Partnership (BFP)“ – Internationale Weiterbildung
- Hilfestellungen zur Erschließung internationaler Aufträge
- Finanzierungshilfen für Auslandsaufträge
- Finanzierungshilfen für Investitionen im Ausland

Nähere Informationen zu den Programmen erhalten Sie im Internet unter: [www.aussenwirtschaft.bayern.de](http://www.aussenwirtschaft.bayern.de)

Die Broschüre „Erfolgreich im Ausland – Das Außenwirtschaftsangebot des Freistaates Bayern“ können Sie unter der Tel. 089 2162-2559 anfordern oder unter folgender Internetadresse herunterladen:  
[www.stmwivt.bayern.de/pdf/aussenwirtschaft/Erfolgreich\\_im\\_Ausland.pdf](http://www.stmwivt.bayern.de/pdf/aussenwirtschaft/Erfolgreich_im_Ausland.pdf)

## Promotion of International Business by the Free State of Bavaria

The Government of the Free State of Bavaria, in close cooperation with its partners in the economy – especially the Chambers and the economic associations – and with Bayern International supports Bavarian companies in their efforts to take advantage of the chances offered by globalisation. Special promotion programmes tailored to the needs of small and medium-sized companies in Bavaria help these companies to gain access to new foreign markets, to establish contacts with international partners and to do business with them.

- Bavarian Foreign Trade Fair Participation Program
- Bavarian Representations in foreign countries
- Delegation's journeys and visits
- Entrepreneurial journeys with organized business matching
- Promotion programme: "Fit for Global Markets – Go International"
- New Market Development Projects by the Bavarian Centre for Foreign Trade
- "Bavaria – Fit for Partnership (BFP)"
- Assistance in winning international contracts
- Financing aid for international contracts
- Financing aid for foreign investment

Please visit our website for further information:  
[www.foreigntrade.bavaria.de](http://www.foreigntrade.bavaria.de)

---

## Weitere Informationen zur Außenwirtschaft im Internet

### **[www.aussenwirtschaft.bayern.de](http://www.aussenwirtschaft.bayern.de)**

Das Außenwirtschaftsportal des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie.

### **[www.ahk.de](http://www.ahk.de)**

Das Internetportal mit den weltweiten Standorten der deutschen Auslandshandelskammern, Delegierten und Repräsentanten der deutschen Wirtschaft.

### **[www.auwi-bayern.de](http://www.auwi-bayern.de)**

Das Außenwirtschaftsportal der Bayerischen Industrie- und Handelskammern und Handwerkskammern in Kooperation mit Bayern International.

### **[www.ixpos.de](http://www.ixpos.de)**

Wegweiser durch die Angebotspalette der deutschen Außenwirtschaftsförderung.



#### Impressum | Publishing Information

Bayerischer Industrie- und Handelskammertag e.V.  
*Association of Bavarian Chambers of Industry and Commerce,*  
*Germany*  
Max-Joseph-Str. 2  
80333 München

11. Auflage, Stand Mai 2011

Verantwortlich/*Responsible:*  
Christine von Nell, IHK für München und Oberbayern  
Stefanie Lengauer, IHK für München und Oberbayern

Gestaltung/*Creation:* Word Wide KG, München  
Fotos/*Picture Credits:* posterdeluxe®Fotolia, Flughafen München  
Druck/*Printed by:* Kastner Druck, Floßhof 2-6, 85283 Wolnzach



Industrie- und Handelskammern  
in Bayern

Max-Joseph-Straße 2 | 80333 München  
Tel. 089 - 5116 - 0 | E-Mail: [mail@muenchen.ihk.de](mailto:mail@muenchen.ihk.de) | Internet: [www.muenchen.ihk.de](http://www.muenchen.ihk.de)